

Il suono «u» si scrive «o» (es. tosa, pron. tusa)
 il suono «o» si scrive «ò» (es. giò, dòn, nò)
 il suono «ü» si scrive «u» (es. dur, pur, magutt)
 il suono «ö» si scrive «oeu» (es. fioeu, pron. eu francese)
 la «c» in fin di parola si pron. dolce /tʃ/ (es. tucc, frecc)
 non si pron. la «z» sostituita dal suono «s» (es. piazza pron. piasa)
 in genere, si tende all'apertura delle vocali, in particolare della «e» (es.
 perché viene pronunciato perchè)
 le vocali raddoppiate in fin di parola, si pron. con un suono lungo e stretto
 (es. miee pron. miée)

Milàn e poeu pu
 vegnen tucc de foeura
 ti, ti te set minga de Milàn
 milanés arius (es. un brianzoëu)
 milanés cunt el cor in man
 bun e cjun
 on frecc de biss
 schighera
 Fa ballaa l'oeucc, me racomandi!
 brutt in fasa, bel in piazza
 amor de' fradej, amor de' curtèj
 vùna man, lava l'altra
 te set andaa a scoeula de giovedì
 ma va a ciapaa i ratt!
 ma va a ramassaa el mar!
 ma va a da' via i ciapp!
 Ué ti, fa minga el barlafus!
 voeuja de lauraa, saltum adòss
 quand el sol se volta indree, el pelandron el faa i'mestee
 quand el sol se volta indree, la matina gh'ha l'acqua ai pé
 Offelee fa el tò mestee
 fa minga la figura del cioccolatee
 Làsel faa de luu/lee
 el/la gh'ha el balin in man
 foeura el dent, foeura el torment
 chi fa a sò moeud, scampa des ann de pu
 Vestii de fustagn, pancia de velu
 Avè l'oeucc pussee grand del boeucc
 la bocca l'è minga stracca, se la sa nò de vacca
 Milan l'è propii on grand Milan
 muchela
 va da via il pusee bun di articioc,

Le parole del dialetto milanese da conoscere assolutamente

Milanese	Italiano
Arent	Vicino, prossimo
Bagai	Ragazzo
Barabitt	Bambino dispettoso
Barlafùs	Chiacchierone
Busècca	Trippa
Cadrega	Sedia
Cavàgna	Cesta
Ciula	Stolto
Clèr	Saracinesca
Dané	Denaro, soldi
Domà	Solamente
Erborín	Prezzemolo
Fencisciòmm	Sporcaccione
Forèst	Straniero, non del paese
Lifròcch	Pelandrone
Loeùva	Pannocchia di granoturco

Morigioeù	Topo
Pàlta	Fango
Pèrsegh	Pesca
Quadrell	Mattone
Rùsca	Buccia, scorza
Scighera	Nebbia
Scossà	Grembiule
Sidèll	Secchio
Stralùsc	Lampo
Tósa	Ragazza
Tripillà	Non riuscire a star fermi
Trumbé	Idraulico